



Prueba de Acceso a la Universidad (PAU)

Universidad de Extremadura

Curso 2025-2026

Materia: LATÍN II

Tiempo máximo de la prueba: 1h 30 min

INSTRUCCIONES PARA REALIZAR EL EXAMEN

La prueba consta de una sola opción en la que se proponen tres apartados:

APARTADO 1 (6 PUNTOS) TRADUCCIÓN DE UN TEXTO CON PREGUNTAS DE MORFOLOGÍA Y SINTAXIS VINCULADAS AL TEXTO

Este primer apartado consta de tres bloques de preguntas.

1. Traducción con diccionario. Traducir con diccionario un texto extraído del *Breviario* de Eutropio (calificación máxima: 4 puntos).
2. Análisis morfológico. Se presentan dos bloques, uno con formas nominales y otro con formas verbales presentes en el texto. El alumno deberá elegir una palabra de cada bloque y analizarla morfológicamente (calificación máxima: 1 punto).
3. Análisis sintáctico. Identificar dos estructuras sintácticas presentes en el texto traducido (calificación máxima: 1 punto).

APARTADO 2 (2 PUNTOS). EL LÉXICO Y SU EVOLUCIÓN.

Este segundo apartado consta de dos bloques de preguntas.

1. Señalar los latinismos que faltan en las dos oraciones que se ofrecen y explicar su significado (calificación máxima: 1 punto).
2. Explicar la evolución fonética del latín al castellano de las dos palabras que se ofrecen, indicando claramente todos los pasos de dicha evolución y su resultado final (calificación máxima: 1 punto).

APARTADO 3 (2 PUNTOS). LITERATURA LATINA. GÉNEROS Y AUTORES.

Este tercer apartado consta de dos bloques de preguntas.

1. Pregunta abierta de desarrollo. Responder una de las dos opciones que se plantean (calificación máxima: 1,5 puntos).
2. Pregunta de relacionar género, autor, obra y tema. Responder una de las dos opciones que se plantean (calificación máxima: 0,5 puntos).

OBSERVACIÓN IMPORTANTE: Se deberá responder al número de preguntas que se indica en cada uno de los apartados. En caso de responder a más preguntas de las que se piden, se corregirán aquellas que se respondan en primer lugar.

APARTADO 1 (6 puntos). TRADUCCIÓN DE UN TEXTO CON PREGUNTAS DE MORFOLOGÍA Y SINTAXIS VINCULADAS AL TEXTO.

Este apartado consta de tres bloques.

1.1. TRADUCCIÓN CON DICCIONARIO DEL SIGUIENTE TEXTO (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 4 PUNTOS):

Eutropio, *Breviario* 7,3.

La lucha por la libertad no siempre obtiene su recompensa. Aunque la intención de Bruto y Casio al asesinar a César era liberar a la República de quien había acaparado todo el poder en su persona, esto provocó el efecto contrario. El pueblo, que amaba a César, los consideró traidores, lo que aprovecharon Marco Antonio y Augusto para enfrentarse a los asesinos. Ello acabaría desembocando en el régimen imperial; es decir, el efecto contrario que buscaban Bruto y Casio.

[Bruto y Casio se dirigen a Macedonia, donde se apoderan de un amplio contingente de tropas. Augusto y Marco Antonio les siguen para enfrentarse a ellos].

Interea Brutus et Cassius, interfectores Caesaris, ingens bellum moverunt. Erant enim per Macedoniam et Orientem multi exercitus, quos occupaverant. Profecti sunt¹ igitur contra eos Caesar Octavianus Augustus et M. Antonius². Apud Philippos³, Macedoniae urbem, contra eos pugnauerunt.

¹ *Profecti sunt*. Del verbo deponente *proficiscor*.

² *Caesar Octavianus Augustus*. “César Octaviano Augusto”, el futuro emperador Octavio Augusto.

³ *Philippi, -orum*. Filipos, ciudad de Macedonia.

1.2. ANÁLISIS MORFOLÓGICO (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 1 PUNTO).

De cada uno de los siguientes bloques, elige una palabra y analízala morfológicamente:

Bloque 1: Indica caso, género, número, señala la declinación a la que pertenece y enuncia el nombre en cuestión (en caso nominativo y genitivo) de una de las siguientes formas nominales: ***interfectores*** y ***Caesaris*** (calificación máxima: 0,5 puntos)

Bloque 2: Indica persona, número, voz, tiempo y modo, y señala el verbo al que pertenecen, identificando la conjugación, de una de las siguientes formas verbales: ***moverunt*** y ***profecti sunt*** (calificación máxima: 0,5 puntos)

1.3. ANÁLISIS SINTÁCTICO (CALIFICACIÓN MÁXIMA: 1 PUNTO).

Señala en el texto e identifica de manera exacta las siguientes estructuras:

- a) Una oración subordinada de relativo (calificación máxima: 0,5 puntos).
- b) Un acusativo complemento directo (calificación máxima: 0,5 puntos).

APARTADO 2 (2 puntos). EL LÉXICO Y SU EVOLUCIÓN.

Este apartado consta de dos bloques.

Bloque 1. Latinismos.

De la lista que aparece debajo, elige el latinismo que falta en las dos frases siguientes, tradúcelo y explica en unas breves líneas su significado.

Alias, alter ego, curriculum vitae, deficit, grosso modo, in medias res, in vitro, per capita, sine die, via crucis

- a) En el año 2023 Extremadura superó en renta a Andalucía y Canarias, situándose en tercer puesto por debajo de lista de las Comunidades Autónomas de España.
- b) La fecundación es una técnica de reproducción asistida que consiste en la unión de un óvulo y un espermatozoide en un tubo de ensayo.

Bloque 2. Evolución fonética.

Responde a las siguientes preguntas:

- a) 'Mutar' y 'mutación' son cultismos procedentes del verbo latino *mutare*, que evolucionó al castellano de otra forma. Explica la evolución fonética del latín al castellano del verbo **mutare**, indicando los pasos sucesivos y el resultado final de dicha evolución, de manera clara y bien argumentada.
- b) La palabra inglesa 'school' procede del término latino *schōlam*. Explica la evolución fonética del latín al castellano de la palabra **schōlam**, indicando los pasos sucesivos y el resultado final de dicha evolución, de manera clara y bien argumentada.

APARTADO 3 (2 puntos). LITERATURA LATINA, GÉNEROS Y AUTORES. CONTEXTO HISTÓRICO

De cada uno de los siguientes bloques, elige una de las opciones que se plantean.

Bloque 1. Pregunta abierta de desarrollo (Calificación máxima: 1,5 puntos). Responde a una de las dos opciones siguientes:

Opción A. La épica latina. Virgilio.

Opción B. El teatro romano: la comedia (Plauto y Terencio).

Bloque 2. Relacionar género, autor, obra y tema (Calificación máxima: 0,5 puntos). Responde a una de las dos opciones siguientes:

Para la respuesta, separa con guiones las numeraciones de cada elemento (ej. A-1-a-i) o bien escribe el texto de cada columna, según el orden en que aparece (GÉNERO-autor-obra-tema...).

Opción A.

GÉNERO	AUTOR	OBRA	TEMA
A. LÍRICA	1. Tácito	a. <i>Eneida</i>	i. El protagonista encuentra una olla llena de oro.
B. ORATORIA	2. Plauto	b. <i>Verrinas</i>	ii. Retrato de la dinastía Julio-Claudia, desde Augusto hasta Nerón.
C. COMEDIA	3. Catulo	c. <i>Anales</i>	iii. Historia de amor entre Dido y Eneas.
D. HISTORIOGRAFÍA	4. Virgilio	d. <i>Aulularia</i>	iv. Composiciones dedicadas a Lesbía.
E. ÉPICA	5. Cicerón	e. Carmina	v. Discurso contra la corrupción en la administración de Sicilia.

Opción B.

GÉNERO	AUTOR	OBRA	TEMA
A. LÍRICA	1. Virgilio	a. Odas, epodos	i. Resumen de la historia de Roma desde su fundación hasta la muerte de Joviano en 364 d.C.
B. ORATORIA	2. Eutropio	b. <i>Adelphoe</i>	ii. Tópico del carpe diem.
C. COMEDIA	3. Terencio	c. <i>Breviario</i>	iii. Epopeya nacional romana escrita en tiempos de Augusto.
D. HISTORIOGRAFÍA	4. Horacio	d. <i>Eneida</i>	iv. Milón es acusado de asesinar a Clodio.
E. ÉPICA	5. Cicerón	e. <i>Pro Milone</i>	v. Según la didascalía, se basa en un original griego de Menandro.